



OHEV YISRAEL
MESSIANIC JEWISH CONGREGATION

Shabbat Service

Simchat Torah

September 27, 2021 ✧ 21 Tishrei 5782

תפלה *Ma Tovu*



Ma tovu oha-lecha Ya'akov, mish-k'notecha

Yisra'el. Va'ani b'rov has-decha, avo

beytecha, eshta-haveh el heychal kod'sh'cha

b'yira-techa.

מַה טֹבוֹ אֱהֲלִיךָ יַעֲקֹב מִשְׁפִּנְתֶּיךָ

יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בְרַב חֲסֵדְךָ אָבוֹא

בֵּיתְךָ אֲשַׁתְּחֹוּהָ אֶל הַיְיִכָּל קֹדֶשְׁךָ

בִּירְאֶתְךָ:

How goodly are your tents Oh Jacob, your dwelling places *Yisrael*.

As for me in Your great kindness I will come into your house.

There I will bow, facing your temple in fear of you Lord.



Shehechayanu

***Baruch atah Adonai
Eloheynu Melech ha-olam,
shehechayanu, v'kimanu,
v'higiyanu lazman ha-zeh.***

ברוך אתה יי,
אלהינו מלך העולם,
שהחיינו וקימנו
והגיענו לזמן הזה:

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, who has kept us alive, who has sustained us, and who has allowed us to reach this season.

He Is Exalted

Verse 1



**He is exalted,
The King is exalted on high
I will praise Him
He is exalted, forever exalted
And I will praise His name.**

He Is Exalted

Verse 2



**He is the Lord
Forever His truth shall reign
Heaven and earth
Rejoice in His Holy Name
He is exalted, the King is exalted on high.**

O Shout for Joy

Chorus



**Halle, hallelujah, O Shout for joy
When the fallen tent of David has been restored
Aye, O, lai lai lai lai lai lai**

O Shout for Joy

Verse 1



**I'll bring back the captives of My people,
My people Israel
They shall build the broken walls and cities
and live in them
Lai, lai lai lai lai lai lai
I will call my people from the nations,
I'll plant them in their land
They shall grow and flourish as a vineyard,
not be moved a-gain**

O Shout for Joy

Chorus



**Halle, hallelujah, O Shout for joy
When the fallen tent of David has been restored
Aye, O, lai lai lai lai lai lai**

O Shout for Joy

Verse 2



**I will reap a harvest from the nations,
I'll bring them by the hand**

Jew and Gentile worshipping to-gether as one new man

**Strike the harp and play upon the timbrel,
O children, dance and sing**

Shout for joy, worship Him forever,

Mes-siah King

O, Mes-siah King

O Shout for Joy

Chorus



**Halle, hallelujah, O Shout for joy
When the fallen tent of David has been restored
Aye, O, lai lai lai lai lai lai**

Roni, Roni

Chorus



Roni, roni, bat tzion, hari'u Yisrael

Simchi v'alzi b'chol lev

bat Yerushalayim

Rejoice rejoice daughter of Zion,

Shout aloud Israel

Sing rejoice with all your heart ,

O Jerusalem

Roni, Roni

Verse 1



**For the Lord has taken your punishment
Destroyed your enemies,
King of Israel, Lord of all is He
In the midst of us, He is mighty**

Roni, Roni

Chorus



Roni, roni, bat tzion, hari'u Yisrael

Simchi v'alzi b'chol lev

bat Yerushalayim

Rejoice rejoice daughter of Zion,

Shout aloud Israel

Sing rejoice with all your heart ,

O Jerusalem

Roni, Roni

Verse 2



Hesir hashem mishpotaich,

Pina oyvech

Melech Israel Adonai,

Bekirbech Al tirai

Roni, Roni

Chorus



Roni, roni, bat tzion, hari'u Yisrael

Simchi v'alzi b'chol lev

bat Yerushalayim

Rejoice rejoice daughter of Zion,

Shout aloud Israel

Sing rejoice with all your heart ,

O Jerusalem

Roni, Roni

Verse 3



**For the Lord your God in the midst of you,
Mighty is His name
Rejoicing over you with songs of gladness
Singing joyfully, He will save us**

Roni, Roni

Chorus



Roni, roni, bat tzion, hari'u Yisrael

Simchi v'alzi b'chol lev

bat Yerushalayim

Rejoice rejoice daughter of Zion,

Shout aloud Israel

Sing rejoice with all your heart ,

O Jerusalem

Shouts of Joy and Victory

Chorus 1



**Shouts of joy and victory resound in the tents
Of the righteous of the Lord
Shouts of joy and victory resound in the tents
Of the righteous of the Lord.**

Shouts of Joy and Victory

Chorus



The Lord's right hand has done mighty things for us

The Lord's right hand is lifted high.

The Lord's right hand has done mighty things for us

The Lord's right hand reigns on high

The Lord's right hand reigns on high.

Shema שְׁמַע
Hear



***Shema Yisrael, Adonai eloheinu,
Adonai echad***

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אֶחָד

Hear O Israel, the LORD our God, the LORD is one.

***Baruch shem k'vod malchuto
l'olam va'ed***

בְּרוּךְ שֵׁם כְבוֹד מַלְכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד

Blessed be the Name whose glorious kingdom is for ever and ever.

V'ahavta ואהבת



*V'ahavta eyt Adonai Elohecha b'chol l'vav'cha
u'v'chol nafshecha u-v'chol m'odecha. V'hayu
had-d'varim ha-eyleh asher anochi m'tzav'cha
ha-yom al l'vavecha.*

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך
ובכל נפשך ובכל מאריך: והיו
הדברים האלה אשר אנכי מצוך
היום על לבבך:

And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might.
And these words which I command you this day shall be in your heart.

V'ahavta ואהבת



V'shi-nantam l'vanecha v'dibarta bam

b'shiv-t'cha b'veytecha uv'lech-t'cha va-derech

uv'shoch-b'cha uv-kumecha. Uk-shartam l'ot

al yadecha v'hayu l'totafot beyn eynecha.

Uch-tavtam al m'zuzot beytecha uvi-sharecha.

וּשְׁנַנְתֶּם לְבָנֵיכָה וּדְבַרְתֶּם בָּם

בְּשִׁבְתְּכֶם בְּבֵיתְכֶם וּבִלְכַתְּכֶם בַּדֶּרֶךְ

וּבְשׁוֹכְבְּכֶם וּבְקוּמְכֶם וּקְשַׁרְתֶּם לָאוֹת

עַל יָדְכֶם וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֵיכֶם׃

וּכְתַבְתֶּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְכֶם וּבְשַׁעְרֵיכֶם׃

You shall teach them diligently unto your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down and when you rise up. And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And you shall write them upon the door posts of your house and upon your gates.

Yeshua is Supreme

Corporate Reading Col. 1:15-20



15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.

**16 For by Him all things were created—
in heaven and on earth,
the seen and the unseen,
whether thrones or angelic powers
or rulers or authorities.**

All was created through Him and for Him.

17 He exists before everything, and in Him all holds together.

18 He is the head of the body, His community. He is the beginning, the firstborn from the dead— so that He might come to have first place in all things.

19 For God was pleased to have all His fullness dwell in Him

20 and through Him to reconcile all things to Himself, making peace through the blood of His cross — whether things on earth or things in heaven!

King of Glory

Verse



**Open up you ancient doors
Fling wide you gates
And let the King of Glory
Come in and take His place (2x)**

King of Glory

Chorus



**We want to see You lifted high
Above all things
And crowned as King
King of Glory
For You are good
And we will sing
And shout Your praise
King of Glory**

King of Glory

Verse



**Open up you ancient doors
Fling wide you gates
And let the King of Glory
Come in and take His place (2x)**

King of Glory

Chorus



**We want to see You lifted high
Above all things
And crowned as King
King of Glory
For You are good
And we will sing
And shout Your praise
King of Glory**

King of Glory

Bridge



**Every knee will bow
Every heart confess
Yeshua You are Lord
Yeshua You are Lord of all
We'll sing with a shout we'll proclaim
You are our Lord
You are King of Glory**

King of Glory

Interlude



King of Glory

Bridge x2



**Every knee will bow
Every heart confess
Yeshua You are Lord
Yeshua You are Lord of all
We'll sing with a shout we'll proclaim
You are our Lord
You are King of Glory**

King of Glory

Chorus



**We want to see You lifted high
Above all things
And crowned as King
King of Glory
For You are good
And we will sing
And shout Your praise
King of Glory**

Dance With Me

Chorus x2



**Dance with me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs
Romance me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs**

Dance With Me

Verse 1



**Behold You have come, over the hills
upon the mountain
To me You have run, my beloved
You've captured my heart**

Dance With Me

Chorus



**Dance with me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs
Romance me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs**

Dance With Me

Verse 2



**With you I will go, You are my love
You are my fair one
Winter is past and the springtime has come.**

Dance With Me

Chorus



**Dance with me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs
Romance me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs**

Dance With Me

Verse 2



**With you I will go, You are my love
You are my fair one
Winter is past and the springtime has come.**

Dance With Me

Chorus x2



**Dance with me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs
Romance me, Oh lover of my soul
To the songs of all songs**



Hebrews 4:14-16

14 Therefore, since we have a great *Kohen Gadol* who has passed through the heavens, *Yeshua Ben-Elohim*, let us hold firmly to our confessed allegiance.

15 For we do not have a *kohen gadol* who is unable to sympathize with our weaknesses, but One who has been tempted in all the same ways—yet without sin.

16 Therefore let us draw near to the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace for help in time of need.



עמידה *Amidah*

***Adonai s'fatai tif'tach
ufi yagid t'hilatecha.***

**אֲדֹנָי שְׁפִתַי תִּפְתַּח
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:**

O Lord open Thou my lips that my mouth may declare Your praise.

Avot אבות (Patriarchs)



***Baruch ata Adonai eloheinu
v'Elohey avo-teynu, Elohey Avraham
Elohey Yitzhak, v'Elohey Ya'akov,
Ha'El hagadol ha-gibor v'ha-nora
El elyon. Gomayl hasadim tovim
v'koneh ha-kol. V'zocher hasday avot
u-mayvee go'el liv'nay v'nay-hem
l'ma'an sh'mo b'ahava.***

**ברוך אתה יהוה אלהינו
ואלהי אבותנו, אלהי אברהם,
אלהי יצחק, ואלהי יעקב,
האל הגדול הגבור והנורה,
אל עליון, גומל חסדים טובים
וקונה הכל, וזוכר חסדי אבות,
ומביא גואל לבני בניהם,
למען שמו באהבה.**

Blessed are You, O Lord our God and the God of our forefathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob; the great, mighty, and awesome God, the supreme God, Who bestows beneficial kindnesses and creates everything, Who recalls the kindnesses of the Patriarchs and brings a Redeemer to their children's children, for His Name's sake, with love.

מֶלֶךְ עוֹזֵר Gevurot גבורוֹת



Melech Ozair u-moshiah u-magen.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן

Baruch ata adonai magen Avraham.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מָגֵן אַבְרָהָם:

King, Redeemer, Savior, and Shield. Blessed art Thou, O LORD, Shield of Abraham.

Ata gibor l'olam Adonai m'chayay

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מַחִיָּה

maytiym ata rav l'hoshiah

מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ:

You are the mighty one forever Oh Lord. You raise the dead, sleeping in their graves. You are mighty to save.

From Shemini Atzeret to Pesach add:

Mashiv ha-ruach u-morid ha-geshem

מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם

You cause the wind to blow and cause the rain to descend.



***M'chalkel chai-im b'chesed,
m'chayeh metim b'rachamim rabim,
somech noflim, urofeh cholim,
umatir asurim, um'kayim emunato
lishenei 'afar, mi chamocha ba-al
g'vurot umi domeh lach, melech
memit um'chayeh umatzmiyach
yeshuah.***

Who sustains the living with kindness, resuscitates the dead with abundant mercy, supports the fallen, heals the sick, releases the confined, and maintains His faith to those asleep in the dust. Who is like You, O Master of mighty deeds, and who is comparable to You, O King Who causes death and restores life and makes salvation sprout!

**מכלכל חיים בחסד,
מחיה מתים ברחמים רבים,
סומך נופלים, ורופא חולים,
ומתיר אסורים, ומקים אמונתו
לישני עפר, מי כמוך בעל
גבורות ומי דומה לך, מלך.
ממית ומחיה ומצמיח
ישועה**



V'ne-eman Atah l'hachayot metim. **וְנֶאֱמַן אֶתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים.**
Baruch Atah Adonai, m'chayeh hametim. **בְּרוּךְ אַתָּה יי, מַחְיֵה הַמֵּתִים.**

And You are faithful to resuscitate the dead.
Blessed are You, Adonai, Who resuscitates the dead.



Kedusha

***Nekadesh et shimcha ba'olam, k'shem
shemakdishim oto bishmei marom.***

***Kakativ al yad nevi'echa, vekara ze el
ze v'amar:***

***“Kadosh, kadosh, kadosh, Adonai
Tzevaot, melo kol ha'aretz kevodo.”***

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, כְּשֵׁם
שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,
כַּכַּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ, וְקָרָא זֶה אֶל
זֶה וְאָמַר:

קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, קָדוֹשׁ, יי
צְבָאוֹת, מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

We will sanctify Your Name in this world, just as they sanctify it in the heavenly heights, as it is written by the hand of Your prophet, “And they call out to one another and say, ‘Holy, holy, holy is the Lord of Hosts, the whole earth is full of His glory.’”



***Az bekol ra'ash gadol adir vechazak,
mashmi'im kol, mitnas'im leumat
seraphim, leumatam "baruch" yomeru:***

"Baruch kevod Adonai mimkomo."

***Mimkomcha Malkenu tofia, v'timloch
alenu, ki mechakim anachnu lach.***

***Matai timloch beTzion, bekarov b'yamenu,
l'olam vaed tishkon.***

אז בקול רעש גדול אדיר וּחֲזָק,
מִשְׁמִיעִים קול, מִתְנַשְּׂאִים לְעִמַּת
שֶׁרָפִים, לְעִמַּתְם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ:
בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ.
מִמְּקוֹמְךָ מִלְּפָנֵינוּ תוֹפִיעַ, וְתִמְלֹךְ
עָלֵינוּ, כִּי מְחַכִּים אַנְחָנוּ לָךְ.
מָתַי תִּמְלֹךְ בְּצִיּוֹן, בְּקָרוֹב בְּיַמֵּינוּ,
לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכֹּן.

Then in a sound, great, mighty, and strong, they make their voices heard, raising themselves up facing the Seraphim. Facing them they say, "Blessed is the glory of the Lord from His place."

From your place, our King, appear and rule over us for we are waiting for you. When will You reign in Zion? May You dwell there forever soon in our days.



***Titgadal vetitkadash betoch Yerushalayim
ircha, ledor vador u'lenetzach netzachim.***

***V'enenu tir'ena malchutecha, kadavar
ha'amur beshirei uzecha, al yedei David
meshiach tzidkecha.***

***Yimloch Adonai leolam, elohayich Tzion,
ledor vador, Halleluyah.***

May you be exalted and sanctified in the midst of Jerusalem, Your city, for all generations and for all eternity. May our eyes see Your Kingdom, as the word that was spoken in the songs of Your strength by the hands of David, Your righteous anointed one, “May the Lord, your God, Zion, reign forever for all generations. Halleluyah!”

תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַיִם
עִירְךָ, לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצַחִים.
וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ, כַּדָּבָר
הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֲזָרָה, עַל יַדֵי דָוִד
מְשִׁיחַ צְדִקָּךָ:
יְמַלֶּךְ יְיָ לְעוֹלָם, אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן,
לְדוֹר וָדוֹר, הַלְלוּיָהּ.



***Ledor vador nagid godlecha, ul'netzach
netzachim kedushatcha nakdish,
v'shivchacha Elohenu, mipinu lo
yamush l'olam vaed, ki El Melech gadol
v'kadosh atah. Baruch atah
Adonai, HaEl Hakadosh***

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ, וּלְנֶצַח
נְצָחִים קִדְשָׁתְךָ נִקְדִּישׁ,
וְשִׁבְחָתְךָ, אֱלֹהֵינוּ, מִפִּינוּ לֹא
יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מֶלֶךְ
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה
יְי, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ

For all generations we will declare Your greatness and for all eternity we will sanctify Your holiness, and may Your praise, our God, never leave our mouths forever and ever, for You are a great and holy God. Blessed are You, the holy God.



Silent Prayers

Moses rejoiced at the gift of his portion when You called him "faithful servant." A crown of glory You placed on his head when he stood before You on Mount Sinai. He brought down in his hands two tablets of stone on which was engraved the observance of the Sabbath. So it is written in your Torah:

The children of Israel must keep the Sabbath, observing the Sabbath in every generation as an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel for ever, for in six days God made the heavens and the earth, but on the seventh day He ceased work and refreshed Himself. (Exodus 31:16-17)

Our God and God of our ancestors, may You find favor in our rest. Make us holy through Your commandments and grant us our share in Your Torah. Satisfy us with Your goodness, grant us joy in Your salvation, and purify our hearts to serve You in truth. In love and favor, O LORD our God, grant us our heritage Your holy Shabbat, so that Israel, who sanctify Your name, may find rest on it. **Blessed are You LORD, who sanctifies the Sabbath.**



Thanksgiving

For all this may Your name be blessed and exalted continually, our King, forever and ever. Let every living thing give thanks to You and praise Your name in truth, God, our salvation and our help.

Blessed are You, Lord, whose Name is the Beneficent One, and to whom it is fitting to give thanks.

The Lord's Prayer

(Matthew 6:5-15 & Luke 11:1-13)



**Our Father in heaven,
Sanctified be Your Name;
Your Kingdom come,
Your will be done,
On earth, as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
And forgive us our sins
As we forgive those who sin against us.
Lead us not into temptation,
But deliver us from the evil one.
For Yours is the kingdom, the power, and the glory
forever and ever.
Amen.**

שים שלום *Sim Shalom*

(Grant Peace)



Sim (x3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (x3) shalom. Tova u-v'racha.

Chayn v'chesed v'rachamim aleynu, v'al kol Yisrael amecha Barcheynu avinu kulanu k'echad b'or panecha. (Refrain)

Grant peace, goodness and blessing, grace and kindness and mercy, to us and to all Israel Your people. Bless us, our Father, one and all, with the light of Your face. For by the light of Your face you have given us, Lord our God, a Torah of life and love of kindness, charity, blessing, mercy, life and peace. May it please You to bless Your people Israel at all times and in every hour with Your peace. **Blessed are You, Lord, who blesses His people Israel with peace**

שים שלום טובה וברכה

חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עֲלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ. בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ
כָּלנוּ כְּאַחַד בְּאוֹר פְּנֶיךָ.

Sim Shalom שִׁים שְׁלוֹם
(Grant Peace)



Refrain

Sim (3) shalom. Sim shalom tova u-v'racha. Sim (3) shalom. Tova u-v'racha.

*Key v'or panecha natata lanu Adonai
Eloheynu torat chayim V'ahavat chesed
u-tz'daka u-v'racha, v'rachmim v'chayim
v'shalom. (Refrain)*

*V'tov b'aynecha l'varech et amo
Yisrael B'chol et u-v'chol sha'a
bi'shlomecha (Refrain)*

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה

כִּי בְאוֹר פְּנֵיךָ נָתַתְּ לָנוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים
וְשְׁלוֹם.

וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שְׁעָה
בְּשְׁלוֹמְךָ:



Ayn Kamocha אֵין כַּמוֹךָ

Ayn Kamocha va'elohim Adonai

v'ayn k'ma'asecha

Malchut'cha malchut kol olamim

U-mem-shal-techa b'chol dor va-dor

אֵין כַּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנָי

וְאֵין כַּמַּעֲשֵׂיךָ:

מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים

וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

There is none like You among the mighty, O Lord, and there are no deeds like Yours.
Your kingdom is an everlasting kingdom and Your dominion endures throughout all generations.

Adonai melech, adonai malach,

adonai yim'loch l'olam va'ed.

יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

The Lord is King, the Lord was King, the Lord will reign forevermore.



כי מציון Key Mitzion

***Va'yihee bin'soa ha-aron va-yomer Moshe.
Kuma Adonai v'yafutzu oyvecha, v'yanusu
m'sanecha mi-panecha.***

And it came to pass that when the Ark moved forward, Moses said: rise up, O Lord, and let Thine enemies be scattered; and let them that hate Thee flee before Thee.

***Key Mi-tsiyon tetse torah
u-d'var adonai miy'rushalayim.***

For out of Zion will go forth the Torah and the word of the Lord from Jerusalem.

***Baruch shenatan torah
l'amo yisrael biyk-dushato***

Blessed be he who in his holiness gave the Torah to his people Israel

**ויהי בנסע הארון ויאמר משה.
קומה יי ויפצו איביך וינסו
משנאיך מפניך:**

**כי מציון תצא תורה
ודבר יהוה מירושלים:**

**ברוך שנתן תורה
לעמו ישראל בקדשתו:**



B'rich Sh'meh Blessed is the Name

Bei ana rachetz.

V'lishmei kadisha yakira.

Ana emar tushb'chan.

Y'hei ra'avah kodamach

D'tiftach liba'i b'oraita.

V'tashlim mish'alim d'liba'i

V'liba d'chol amach Yisrael.

L'tav u'l'cha'in v'lishlam. Amen.

בְּהַ אֲנָא רַחִיץ
וְלִשְׁמֵהּ קְדִישָׁא יְקִירָא .
אֲנָא אֵמֵר תְּשֻׁבָּחַן
יְהֵא רַעְוָא קְדָמְךָ
דְּתַפְתַּח לְבָאִי בְּאוּרִיתָא
וְתַשְׁלִים מִשְׁאַלִּין דְּלְבָאִי
וְלְבָא דְכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל
לְטַב וְלְחַיִּין וְלְשָׁלָם

"In Him do I trust, and to His glorious and holy Name do I declare praises. May it be Your will that You open my heart to the Torah and that You fulfill the wishes of my heart and the heart of Your entire people Israel for good, for life, and for peace."



Shema for Torah Service

***Shema Yisrael, Adonai Eloheinu,
Adonai echad***

שִׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אֶחָד:

***Echad eloheinu, gadol Adoneinu,
kadosh sh'mo***

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אֲדוֹנֵינוּ
קָדוֹשׁ שְׁמוֹ:

***Gad'lu la'Adonai iti u-n'rom'ma
sh'mo yach-dav***

גָּדְלוּ לַיהוָה אֱתֵי וְנִרְוַמְמָה
שְׁמוֹ יַחְדָּו:

Hear, O Israel: the LORD our God, the Lord is One!

One is our God; great is our Master; holy is His name.

Declare the greatness of the Lord with me and let us exalt His name together.

We Will Dance

Verse 1



**Sing a song of celebration
Lift up a shout of praise
For the Bridegroom will come
The glorious One
And oh, we will look on His face
We'll go to a much better place.**

We Will Dance

Chorus



**We will dance on the streets that are golden
The glorious bride and the great Son of Man
From every tongue and tribe and nation
Will join in the song of the Lamb.**

We Will Dance

Verse 2



**Dance with all your might
Lift up your hands and clap for joy
The time's drawing near
When He will appear
And oh, we will stand by His side
A strong, pure spotless bride.**

We Will Dance

Chorus



**We will dance on the streets that are golden
The glorious bride and the great Son of Man
From every tongue and tribe and nation
Will join in the song of the Lamb.**

Open the Gates
B. Bakaysa from Psalm 118:19-24



Peet chu li sha-arei tzedek,

**(Open for me the gates of
righteousness)**

Avo vam odeh yah. (2xs)

**(I will enter and give thanks to
the Lord)**

**The stone the builders rejected
Has become the cornerstone;
The Lord has done this in our sight.
This is the day the Lord has made;
Let us rejoice and be glad in it!**

**I give You thanks, Oh, Lord;
For You have answered me.
I give You thanks, Oh Lord;
For you've become my
salvation.**

**Open the gates of righteousness;
I will enter and give thanks to You Lord.
This is the gate of the Lord through which
The righteous may enter.**

Rejoice Oh Israel

Verse



Rejoice, O Israel, re-joice, Oh Zion

**Rejoice for the Lord, your God,
has made You His delight**

Re-joice, O Israel, re-joice, Oh Zion

**Rejoice for the Lord, your God, has made You His
delight (Repeat)**

Has made You His delight

Torah Blessings

Before the Torah Reading



Barchu et adonai ha-m'vorach.

Bless the LORD who is to be praised.

***(Cong.-Baruch adonai ha-m'vorach l'olam
va'ed).***

Bless the LORD who is to be blessed for all eternity.

Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.

Asher bachar banu mikol ha-amim v'natan lanu

et torato. Baruch ata adonai. Noteyn hatorah.

(Cong.-Amen)

Blessed art thou O LORD our God king of the universe who hast chosen us from among all peoples and hast given us Thy Torah. Blessed art thou, O LORD, giver of the Torah. (Cong.-Amen)

ברכו את יי המברך.

ברוך יי המברך לעולם ועד)

Cong)

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.

אשר בחר בנו מכל העמים ונתן לנו

את תורתו. ברוך אתה יי. נותן התורה:

(Cong.-Amen)



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

1 Then Moses went up from the plains of Moab to Mount Nebo, to the top of Pisgah, which is opposite Jericho. *ADONAI* showed him all the land – Gilead to Dan,

2 and all of Naphtali, the land of Ephraim and Manasseh, all the land of Judah as far as the western sea,

3 the Negev and the plain of the valley of Jericho the city of palm trees, as far as Zoar.

וַיַּעַל מֹשֶׁה מִמֵּעֲרֹבַת מוֹאָב אֶל־הַר נְבוֹ
רֹאשׁ הַפְּסִגָּה אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי יְרֵחוֹ
וַיִּרְאֶהוּ יְהוָה אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אֶת־הַגְּלִלְעָד
עַד־דָּן :

וְאֵת כָּל־נַפְתָּלַי וְאֶת־אֶרֶץ אֶפְרַיִם
וּמְנַשֶּׁה וְאֵת כָּל־אֶרֶץ יְהוּדָה עַד הַיָּם
הַיְאֻחֲרוֹן :

וְאֶת־הַנֶּגֶב וְאֶת־הַפְּכָר בְּקֵעַת יְרֵחוֹ עִיר
הַתְּמָרִים עַד־צֹעַר :



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

4 Then *ADONAI* said to him, “This is the land that I swore to Abraham, Isaac and Jacob saying, ‘I will give it to your seed.’ I let you see it with your eyes, but you will not cross over there.”

5 So Moses the servant of *ADONAI* died there in the land of Moab, as was from the mouth of *ADONAI*.

6 Then He buried him in the valley in the land of Moab, opposite Beth-peor – but no one knows of his burial place to this day.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו זֹאת הָאָרֶץ אֲשֶׁר
נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלִיעֲקֹב
לֵאמֹר לְזֶרְעֶךָ אֶתְנַנָּה הָרְאִיתִיךָ
בְּעֵינַיִךָ וְשָׁמָּה לֹא תַעֲבֹר :

וַיָּמָת שָׁם מֹשֶׁה עֶבֶד־יְהוָה בְּאֶרֶץ מוֹאָב
עַל־פִּי יְהוָה :

וַיִּקְבֹּר אֹתוֹ בְּגִי בְּאֶרֶץ מוֹאָב מוֹל בֵּית
פְּעוֹר וְלֹא־יָדַע אִישׁ אֶת־קִבְרָתוֹ עַד
הַיּוֹם הַזֶּה :



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

7 Moses was 120 years old when he died. His eye was not dim nor his vigor gone.

8 *Bnei-Yisrael* wept for Moses in the plains of Moab thirty days. Then the days of weeping, mourning for Moses, were ended.

9 Now Joshua son of Nun was full of the spirit of wisdom, for Moses had laid his hands on him. So *Bnei-Yisrael* listened to him and did just as Adonai had commanded Moses.

וּמֹשֶׁה בְּן־מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה בָּמָתוֹ
לֹא־כָהָתָה עֵינָיו וְלֹא־נָס לִחָה :

וַיִּבְכוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־מֹשֶׁה בְּעַרְבַת
מוֹאָב שְׁלֹשִׁים יוֹם וַיִּתְּמוּ יָמָיו בְּכִי
אֲבֵל מֹשֶׁה :

וַיְהִי־וַיֵּשַׁע בְּרִנּוֹן מֵלֵא רֹחַ חֲכָמָה
כִּי־סָמַד מֹשֶׁה אֶת־יָדָיו עָלָיו וַיִּשְׁמְעוּ
אֵלָיו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲשׂוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּה
יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה :



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

10 There has not risen again a prophet in Israel like Moses, whom Adonai knew face to face,

11 with all the signs and wonders Adonai sent him to do in the land of Egypt – to Pharaoh, all his servants, and all his land –

12 by the strong hand and great awe that Moses did in the sight of all Israel.

וְלֹא־קָם נָבִיא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה
אֲשֶׁר יָדָעוּ יְהוָה פָּנִים אֶל־פָּנִים :

לְכֹל־הָאֹתוֹת וְהַמְּוֹפְתִים אֲשֶׁר שְׁלַחוּ
יְהוָה לַעֲשׂוֹת בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם לְפָרְעֹה
וּלְכָל־עַבְדָּיו וּלְכָל־אֶרְצוֹ :

וּלְכֹל הַיָּד הַחֲזָקָה וְלְכֹל הַמְּוֹרָא הַגָּדוֹל
אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה לְעֵינֵי כָל־יִשְׂרָאֵל :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

¹ In the beginning God created the heavens and the earth.

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת
הָאָרֶץ :

² Now the earth was chaos and waste, darkness was on the surface of the deep, and the Ruach Elohim was hovering upon the surface of the water.

וְהָאָרֶץ הִיְתָה תְהוֹם וְכָהוּ וְכָהוּ וְחֹשֶׁךְ עַל־פְּנֵי תְהוֹם
וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל־פְּנֵי הַמַּיִם :

³ Then God said, “Let there be light!” and there was light.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי־אוֹר וַיְהִי־אוֹר :

⁴ God saw that the light was good. So God distinguished the light from the darkness.

וַיִּרְא אֱלֹהִים אֶת־הָאוֹר כִּי־טוֹב וַיַּבְדֵּל
אֱלֹהִים בֵּין הָאוֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

⁵ God called the light “day,” and the darkness He called “night.” So there was evening and there was morning – one day.

⁶ Then God said, “Let there be an expanse in the midst of the water! Let it be for separating water from water.”

⁷ So God made the expanse and it separated the water that was below the expanse from the water that was over the expanse. And it happened so.

⁸ God called the expanse “sky.” So there was evening and there was morning – a second day.

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא
לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם אֶחָד:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רָקִיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם
וַיְהִי מַבְדִּיל בֵּין מַיִם לַמַּיִם:

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין
הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לַרָקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם
אֲשֶׁר מֵעַל לַרָקִיעַ וַיְהִי־כֵן:

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרָקִיעַ שָׁמַיִם וַיְהִי עֶרֶב
וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

⁹ Then God said, “Let the water below the sky be gathered to one place. Let the dry ground appear.” And it happened so.

¹⁰ God called the dry ground “land,” and the collection of the water He called “seas.” And God saw that it was good.

¹¹ Then God said, “Let the land sprout grass, green plants yielding seed, fruit trees making fruit, each according to its species with seed in it, upon the land.” And it happened so.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם
אֶל־מָקוֹם אֶחָד וַתֵּרָאָה הַיַּבְשָׁה וַיְהִי־כֵן:

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיַּבְשָׁה אֶרֶץ וּלְמַקְוֵה הַמַּיִם
קָרָא יַמִּים וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשָׂא הָאָרֶץ דְּשָׂא עֵשֶׂב
מִזֵּרַיעַ זֶרַע עֵץ פְּרִי עֹשֶׂה פְּרִי לְמִינּוֹ אֲשֶׁר
זָרְעוּבוּ עַל־הָאָרֶץ וַיְהִי־כֵן:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

¹² The land brought forth grass, green plants yielding seed, each according to its species, and trees making fruit with the seed in it, each according to its species. And God saw that it was good.

¹³ So there was evening and there was morning – a third day.

¹⁴ Then God said, “Let lights in the expanse of the sky be for separating the day from the night. They will be for signs and for seasons and for days and years.

¹⁵ They will be for lights in the expanse of the sky to shine upon the land.” And it happened so.

וַתּוֹצֵא הָאֲרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׂב מִזְרִיעַ
זָרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עֹשֶׂה פְרִי אֲשֶׁר
זָרְעוּבוּ לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים
כִּי טוֹב:

וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מְאֹרֹת בְּרָקִיעַ
הַשָּׁמַיִם לְהַבְדִּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין
הַלַּיְלָה וְהָיוּ לְאֹתוֹת וּלְמוֹעֲדִים
וּלְיָמִים וּשְׁנָיִם:

וְהָיוּ לְמְאֹרֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם
לְהָאִיר עַל־הָאָרֶץ וַיְהִי כֵן:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

¹⁶ Then God made the two great lights – the greater light for dominion over the day, and the lesser light as well as the stars for dominion over the night.

¹⁷ God set them in the expanse of the sky to shine on the land

¹⁸ and to have dominion over the day and over the night and to separate the light from the darkness. And God saw that it was good.

¹⁹ So there was evening and there was morning – a fourth day.

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־שְׁנֵי הַמָּאֹרֹת הַגְּדֹלִים
אֶת־הַמָּאֹר הַגָּדֹל לְמַמְשֶׁלֶת הַיּוֹם
וְאֶת־הַמָּאֹר הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה וְאֵת
הַכּוֹכָבִים :

וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר
עַל־הָאָרֶץ :

וְלַמְשֹׁל בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וְלְהַבְדִּיל בֵּין הָאֹר
וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב :

וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁰ Then God said, “Let the waters swarm with swarms of living creatures! Let flying creatures fly above the land across the expanse of the sky.”

²¹ Then God created the large sea creatures and every living creature that crawls, with which the water swarms, according to their species, as well as every winged flying creature, according to their species. And God saw that it was good.

²² Then God blessed them by saying, “Be fruitful and multiply and fill the water in the seas. Let the flying creatures multiply on the land.”

²³ So there was evening and there was morning – a fifth day.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׂרְצוּ הַמַּיִם שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה
וְעוֹף יַעֲוֹף עַל־הָאָרֶץ עַל־פְּנֵי רִקִּיעַ הַשָּׁמַיִם:

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים וְאֵת
כָּל־נֶפֶשׁ הַחַיָּה הַרְמֶשֶׂת אֲשֶׁר שָׂרְצוּ הַמַּיִם
לְמִינֵיהֶם וְאֵת כָּל־עוֹף כָּנָף לְמִינֵיהוּ וַיֵּרָא
אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:

וַיְבָרֵךְ אֹתָם אֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלְאוּ
אֶת־הַמַּיִם בַּיַּמִּים וְהָעוֹף יִרְבַּ בָּאָרֶץ:

וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם חַמִּישִׁי:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁴ Then God said, “Let the land bring forth living creatures according to their species – livestock, crawling creatures and wild animals, according to their species.” And it happened so.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ
בְּהֵמָה וָרֶמֶשׂ וְחַיֵּי-תוֹאֲרָץ לְמִינָהּ וַיְהִי-כֵן:

²⁵ God made the wild animals according to their species, the livestock according to their species, and everything that crawls on the ground, each according to its species. And God saw that it was good.

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת-חַיֵּי הָאָרֶץ לְמִינָהּ
וְאֶת-הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְאֵת כָּל-רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה
לְמִינָהּ וַיִּרְא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁶ Then God said, “Let Us make man in Our image, after Our likeness! Let them rule over the fish of the sea, over the flying creatures of the sky, over the livestock, over the whole earth, and over every crawling creature that crawls on the land.”

²⁷ God created humankind in His image, in the image of God He created him, male and female He created them.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ
כְּדַמוֹתֵינוּ וַיְרֻדוּ בְדִגְתַּי הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם
וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הָרֶמֶשׂ
עַל־הָאָרֶץ :

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ בְּצֶלֶם
אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁸ God blessed them and God said to them, “Be fruitful and multiply, fill the land, and conquer it. Rule over the fish of the sea, the flying creatures of the sky, and over every animal that crawls on the land.”

²⁹ Then God said, “I have just given you every green plant yielding seed that is on the surface of the whole land, and every tree, which has the fruit of a tree yielding seed. They are to be food for you.

וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶתְכֶם וַיֹּאמֶר לָהֶם אֱלֹהִים
פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ אֶת־הָאָרֶץ וּכְבֹּשׁוּהָ וּרְדוּ
בְּדִגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְכָל־חַיָּה
הַרְמֵשֶׁת עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם אֶת־כָּל־עֵשֶׂב
זֶרַע זֶרַע אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הָעֵץ
אֲשֶׁר־בוֹ פְּרִיעֵץ זֶרַע זֶרַע לָכֶם יִהְיֶה לְאֹכְלָה:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

³⁰ Also for every wild animal, every flying creature of the sky and every creature that crawls on the land which has life, every green plant is to be food.” And it happened so.

³¹ So God saw everything that He made, and behold it was very good. So there was evening and there was morning – the sixth day.

וּלְכָל־חַיַּת הָאָרֶץ וּלְכָל־עוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְכָל
רוֹמֵשׁ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־בוֹ נֶפֶשׁ חַיָּה
אֶת־כָּל־יֶרֶק עֵשֶׂב לְאֹכְלָהּ וַיְהִי־כֵן :

וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת־כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה וְהִנֵּה־טוֹב
מְאֹד וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם הַשֵּׁשִׁי :



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

1 Now it came about after the death of Moses the servant of Adonai that Adonai spoke to Joshua son of Nun, Moses' aide saying:

2 “My servant Moses is dead. So now, arise, you and all these people, cross over this Jordan to the land that I am giving to them – to Bnei-Yisrael .

3 Every place on which the sole of your foot treads, I am giving to you, as I spoke to Moses.

וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נֹון מִשָּׁרֵת
מֹשֶׁה לֵאמֹר:

מֹשֶׁה עֶבְדִּי מֵת וְעַתָּה קוּם עֲבַר
אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה אַתָּה וְכָל־הָעָם הַזֶּה
אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אָנֹכִי נֹתֵן לָהֶם לְבְנֵי
יִשְׂרָאֵל:

כָּל־מָקוֹם אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ כֶּף־רַגְלְכֶם בּוֹ
לָכֶם נֹתַתִּיו כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל־מֹשֶׁה:



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

4 From the wilderness and this Lebanon to the great river, the Euphrates River – all the land of the Hittites – to the Great Sea toward the setting of the sun will be your territory.

מִהַמְדִּבְרָה וְהַלְּבָנוֹן הַזֶּה וְעַד־הַנָּהָר
הַגָּדוֹל נְהַר־פָּרַת כָּל אֶרֶץ הַחִתִּים
וְעַד־הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא הַשָּׁמֶשׁ יִהְיֶה
גְּבוּלְכֶם :

5 No one will be able to stand before you all the days of your life. Just as I was with Moses, so I will be with you. I will not fail you or forsake you.

לֹא־יִתְיַצֵּב אִישׁ לְפָנַי כָּל יְמֵי חַיַּיךָ
כַּאֲשֶׁר הָיִיתִי עִם־מֹשֶׁה אֶהְיֶה עִמָּךְ לֹא
אֲרַפֶּךָ וְלֹא אֶעֱזֹבְךָ :

6 Chazak ! Be strong! For you will lead these people to inherit the land I swore to their fathers to give them.

חֲזַק וְאַמֵּץ כִּי אֶתָּה תִּנְחִיל אֶת־הָעָם
הַזֶּה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לְאֲבוֹתֶם
לָתֵת לָהֶם :



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

7 Only be very strong, and resolute to observe diligently the Torah which Moses, My servant commanded you. Do not turn from it to the right or to the left, so you may be successful wherever you go.

8 This book of the Torah should not depart from your mouth – you are to meditate on it day and night, so that you may be careful to do everything written in it. For then you will make your ways prosperous and then you will be successful.

רַק חֲזַק וְאַמֵץ מְאֹד לְשָׁמֵר לַעֲשׂוֹת
כְּכֹל־הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה עַבְדִּי
אֶל־תִּסּוּר מִמֶּנּוּ יָמִין וּשְׂמֹאל לְמַעַן
תִּשְׁכִּיל בְּכֹל אֲשֶׁר תִּלְלֶךְ:

לְאַיֵּמוֹשׁ סֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה מִפִּיךָ
וְהִגִּיתָ בוֹ יוֹמָם וְלַיְלָה לְמַעַן תִּשְׁמֹר
לַעֲשׂוֹת כְּכֹל־הַכָּתוּב בוֹ כִּי־אֲזַ תִּצְלִיחַ
אֶת־דְּרָכְךָ וְאֲזַ תִּשְׁכִּיל:



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

9 Have I not commanded you? Chazak
! Be strong! Do not be terrified or
dismayed, for Adonai your God is
with you wherever you go.”

הָלוֹא צִוִּיתִיךָ חֲזַק וְאַמָּץ אֶל־תַּעֲרֹץ
וְאֶל־תַּחַת כִּי עִמָּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל
אֲשֶׁר תֵּלֵךְ :



Simchat Torah (Revelation 22:1-5, 12-14, 16-17)

1 Then the angel showed me a river of the water of life – bright as crystal, flowing from the throne of God and of the Lamb

2 down the middle of the city's street. On either side of the river was a tree of life, bearing twelve kinds of fruit, yielding its fruit each month; and the leaves of the tree were for the healing of the nations.

3 No longer will there be any curse. The throne of God and of the Lamb shall be in the city, and His servants shall serve Him.

4 They shall see His face, and His name shall be on their foreheads.

5 Night shall be no more, and people will have no need for lamplight or sunlight – for Adonai Elohim will shine on them. And they shall reign forever and ever!



Simchat Torah (Revelation 22:1-5, 12-14, 16-17)

12 Behold, I am coming soon, and My reward is with Me, to pay back each one according to his deeds.

13 “I am the Alpha and the Omega, the First and the Last, the Beginning and the End.

14 How fortunate are those who wash their robes, so that they may have the right to the Tree of Life and may enter through the gates into the city.

16 I, *Yeshua*, have sent My angel to testify these things to you for My communities. I am the Root and the Offspring of David, the Bright and Morning Star.”

17 The *Ruach* and the bride say, “Come!” And let the one who hears say, “Come!” Let the one who is thirsty come – let the one who wishes freely take the water of life!



Torah Blessings

After the Torah Reading

***Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.
Asher natan lanu torat emet. V'chayey olam
natah b'tocheynu. Baruch ata adonai noteyn
ha-torah. (Cong.-Amen)***

**ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.
אשר נתן לנו תורת אמת. וחי עולם
נטע בתוכנו. ברוך אתה יי. נותן
התורה: (Cong.-אמן)**

Blessed art thou O Lord our God king of the universe who hast given us the Torah of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



V'zot hatorah וְזֹאת הַתּוֹרָה
(This is the Torah)

***V'zot hatorah asher sam moshe
lifnay b'nay yisrael al-piy adonai
b'yad moshe***

**וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה
לְפָנַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יי
בְּיַד מֹשֶׁה**

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, written according to the command of the Lord by the hand of Moses.

עץ חיים Ets Hayim

(Tree of Life)



***Ets chayim hee la-machazikim ba,
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha
darchey no'am, v'chol n'tivoteha
shalom. Hashivenu Adonai, eleicha
v'nashuvah, chadesh yameinu k'kedem.***

**עץ חיים היא למחזקים בה
ותמכיה מאושר: דרכיה
דרכי נעם וכל נתיבותיה
שלום: הַשִּׁיבֵנו יְהוָה אֵלֶיךָ
וְנָשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:**

It is a tree of life to them that grasp it, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Turn us unto You, O Lord and we shall return, renew our days as of old.



Kaddish

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,

(Cong.-Amen)

b'alma di v'ra kirutey

v'yam'lich malchutey, v'yatzmach

pur-kaney vi-karev m'shi-chay (Amen)

b'chaye-chon u-v'yomey-chon u-v'chayey

d'chol beyt Yisra'el, ba'agala

u-viz'man kariv v'imru.

(Cong.-Amen)

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שֵׁמֶה רַבָּא

(אֱמֵן-Cong.)

בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ

וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ וַיַּצְמַח

פְּרֻקְיָהּ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ (אֱמֵן)

בְּחַיֵּיכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי

דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא

וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ

(אֱמֵן-Cong.)

Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May he establish His kingdom and cause His salvation to sprout, and bring near His Messiah during the days of your life and during the life of all the house of Israel, speedily, yea, soon; and say ye, amen.



Kaddish

**(Cong.-
Y'hey sh'mey raba m'vorach
l'olam u-l'almei almaya.)**

(Cong.-May His great name be blessed for ever and ever.)

**Yit-barach v'yish-tabach v'yit-pa'ar
v'yit-romam v'yit-na'sey v'yit-hadar
v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud'sha
(Cong.-b'rich hu). L'eyla min
kol bir'chata v'shira-ta
tush-b'hata v'ne-hemata da'amiran
b'alma, v'imru amen. (Cong.-Amen)**

Exalted and honored be the name of the Holy One, blessed be He, whose glory transcends, yea is beyond all praises, hymns and blessings that man can render unto Him; and say ye amen.

(Cong.-

**יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי)**

**יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא
(Cong.-בְּרִיךְ הוּא) לְעַלְמֵי מִן
כָּל בְּרִכְתָּא וּשְׁיִרְתָּא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְּאַמְיָרוֹן
בְּעַלְמָא וְאַמְרוּ אֱמֵן (Cong.-אֱמֵן)**



Kaddish

Y'hey sh'lama raba min sh'maya

v'hayim aleynu v'al kol

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)

יְהֵא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא

וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel,
and say ye amen. (Cong.-Amen)

Oseh shalom bim-romav, hu

ya'aseh shalom aleynu v'al kol

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen)

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֲמֵן (Cong.-אֲמֵן)

May He who establishes peace in the heavens, grant peace unto us and
unto all Israel; and say ye amen. (Cong.-Amen)

עלינו Aleinu



***Aleinu l'shabe-ach la-adon hakol,
lateyt g'dulah l'yotzer b'rey-shit,
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,
v'lo samanu k'mish'p'chot
ha-adamah, shelo sam chelkeynu
kahem, v'goraleynu k'chol hamonam.
Va-anachnu kor-im umish-tachavim
u-modim, lifnei melech malchei
ham-lachim, hakadosh baruch hu.***

**עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת
גְּדֻלָּה לַיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ
כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׂמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם
חֶלְקֵנוּ כֶּהֱם, וְגָרְלָנוּ כְּכֹל הַמּוֹנִים,
וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים
וּמוֹדִים, לְפָנָיו מִלֶּךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.**

It is our duty to praise the Lord of all things, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning; since he has not made us as the nations of the lands, and has not placed us as the families of the earth; since he has not assigned unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude. For we bend the knee and offer worship and thanks before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he.

עלינו Aleinu



***Shehu noteh shamayim v'yosed aretz,
u-moshav y'karo bashamayim mima-al, ush-
chinat uzo b'gov-hei m'romim, hu eloheinu
ein od. Emet malkenu,
efes zulato, kakatuv b'torato.
V'yada-ta hayom vahasheyvota el l'vavecha,
ki Adonai hu ha-elohim bashamayim
mima-al, v'al ha-aretz mitachat, ein od.***

**שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ,
וּמוֹשָׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וּשְׁכִינַת עֲזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים, הוּא
אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְכֵנוּ,
אֶפֶס זולָתוֹ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ:
וַיַּדְעַתְּ הַיּוֹם וְהִשְׁבַּתְּ אֶל לְבָבְךָ, כִּי
יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל,
וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.**

He who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the seat of whose glory is in the heavens above, and the abode of whose might is in the loftiest heights - he is our God; there is none else: in truth he is our King; there is none besides him; as it is written in the Torah, And you shall know this day, and lay it to your heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else.



Therefore, we hope in:

***Yeshua*, though existing in the form of God,
did not consider being equal to God a thing to be grasped.**

But He emptied Himself—

taking on the form of a slave,

becoming the likeness of men

and being found in appearance as a man.

He humbled Himself—

becoming obedient to the point of death,

even death on a cross.

For this reason God highly exalted Him

and gave Him the name that is above every name,

that at the name of *Yeshua* every knee should bow,

in heaven and on the earth and under the earth,

and every tongue profess that *Yeshua* the Messiah is Lord—

to the glory of God the Father.

עלינו *Aleinu*



***V'ne-emar, v'hayah Adonai
l'melech al kol ha-aretz,
bayom hahu yi-hyeh Adonai echad,
ush-mo echad.***

**וְנֵאמַר, וְהָיָה יְיָ
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,
וּשְׁמוֹ אֶחָד.**

And it is said, “And the Lord shall be King over all the earth; in that day shall the Lord be one, and His name one.



Aaronic Benediction

Y'varech-echa Adonai v'yishma-recha

Ya'er Adonai panav-eleycha vihu-necha

Yisa'a Adonai panav-eleycha

V'yasem l'cha shalom.

יְבָרֵךְ יי וישמרך:

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ ויחַנֶּךָ :

ישׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ

וישֵׂם לך שְׁלוֹם:

May the Lord bless you, and keep you:

May the Lord make his face shine upon you, and be gracious unto you:

May the Lord lift up his countenance upon you, and give you peace.



Options



Children's Dismissal

Children are dismissed for their classes
Visiting Children are welcome to attend

